

2007. február 22-én benyújtott kereset – Agrar-Invest-Tatschl kontra Bizottság

(T-51/07. sz. ügy)

(2007/C 95/92)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* Agrar-Invest-Tatschl GmbH (St. Andrä im Lavanttal, Ausztria) (képviselő: O. Wenzlaff ügyvéd)*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az alperes 2006. december 4-i C (2006) 5789 végleges (REC 05/05) határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest annak határozatban történő kimondására, hogy a felperes által 2002. június 26-tól Horvátországból behozott cukor utáni 110 937,60 euró behozatali vámnak, amely az Osztrák Köztársaság 2005. június 10-i kérelmének a tárgya, az utólagos könyvelésbe vételétől el kell tekinteni;
- az Elsőfokú Bíróság a 2. kérelemhez képest másodlagosan kötelezze az alperest annak határozatban történő kimondására, hogy a felperes által 2002. június 26-tól Horvátországból behozott cukor utáni 110 937,60 euró behozatali vámot, amely az Osztrák Köztársaság 2005. június 10-i kérelmének a tárgya, el kell engedni.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2006. december 4-i C (2006) 5789 végleges (REC 05/05) bizottsági határozat megsemmisítését kéri, amelyben a Bizottság megállapította, hogy egyrészt a behozatali vámnak az utólagos könyvelésbe vétele egy bizonyos összeg tekintetében indokolatlan, másrészt hogy a behozatali vámnak az utólagos könyvelésbe vétele egy másik összeg tekintetében indokolt, és hogy e vámok elengedése egy bizonyos esetben nem indokolt (az Osztrák Köztársaság kérelme).

Ebben az Osztrák Köztársasághoz intézett határozatban a Bizottság a 2913/92/EGK rendelet⁽¹⁾ (a továbbiakban: közösségi vámkódex) és a 2454/93/EGK rendelet⁽²⁾ alkalmazásával arra a következtetésre jutott, hogy a felperes behozatali műveleteit terhelő 110 937,60 euró behozatali vámnak az utólagos könyvelésbe vételétől nem lehet eltekinteni.

Keresetének alátámasztásául a felperes előadja, hogy a megtámadott határozat jogellenes, mert a behozatali vámok utólagos könyvelésbe vételétől történő eltekintésnek a közösségi vámkódex 220. cikke (2) bekezdésének b) pontjában írt feltételei, illetve az utólag kivetett behozatali vám elengedésének a közösségi vámkódex 239. cikkében írt feltételei teljesülnek.

⁽¹⁾ A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.).

⁽²⁾ A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 6. kötet, 3. o.).

2007. február 19-én benyújtott kereset – Trade-Stomil kontra Bizottság

(T-53/07. sz. ügy)

(2007/C 95/93)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek***Felperes:* Trade-Stomil (Łódź, Lengyelország) (képviselők: F. Carlin barrister és E. W. Batchelor solicitor)*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága**Kereseti kérelmek**

A Trade-Stomil azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a határozatot, különösen annak 1-4. cikkét, a Trade-Stomil-t érintő részében;
- semmisítse meg a határozat 2. cikkét a Trade-Stomil-ra vonatkozó részében;
- módosítsa a határozat 2. cikkét a Trade-Stomil-ra vonatkozó részében, úgy, hogy semmisítse meg vagy csökkentse a Trade-Stomil-ra kiszabott bírság összegét; de mindenesetre
- kötelezze a Bizottságot a saját, illetve a Trade-Stomil ezen eljárásokkal kapcsolatban felmerült költségeinek viselésére.